ST-BONIFACE, VENDREDI 23 NOVEMBRE 1

Les universités accepteront tous les subsides d'Ottawa

OTTAWA — Les chefs de que sa décision, prise à litre de membre du comité directeur, nu de les que sa les que son université.

Les bombardiers of St. Les bombardiers of St. Les bombardiers of St. Les bombardiers of St. Les bombardiers of C.M. Parent, recteur de président sortant de char de la la commande de la c

316 familles juives de langue française admises au pays

On recherche la famille terrienne de l'année 1956



La Chambre de Commerce s'oppose au plan d'assurance-hospitalisation



Le Concours de Français

Le 12 mai 1956, 5,313 écoliers de nos écoles représentant 123 écoles prirent part au Concours de français de l'Association d'Education des Ca-nadiens français du Manitoba. Cela représente une forte som-me de travail, et de la part des me de travali, et de la part des élèves qui des préparèrent. da part des instituteurs et insti-tutrices qui les préparèrent. Mais le Concours de français ne s'arrèle pas la: il y a ausal la projection des copies qui mobile de la mention des cela le travail de révision des co-manifolai.

Cinquante mille dollars aux minorités françaises

est encourageant. En deux sociatic ans, le comité d'organisation a donc recueilli cent mille dol-

QUEBEC — La souscription i mile Boucher et Paul de la Do-patriotique 1956 a rapporté rainave, pour la Fédération de cinquante-cinq mille dollars, bec, M. Paul Gouin et Mgr P.-E. soit dix mille dollars de plus Gossain, pour le Conseil ou que celle de 1955. Ce progres demander creus des diverses as-

Voici comment cette somme a été répartie, selon les di

gions: uvelle-Angleterre:		
mité d'Orientatioi, franco-américaine dération féminine franco-américaine	\$5,000.00 1,000.00	
lombie-Britannique:		
nsionnat de Maillardville	5.000.00	
dération canadienne-française de la Colombie	1,000.00	
berta:		
llège St-Jean d'Edmonton	1,000.00	
ntre d'Accueil Quirion à St-Paul	1,000.00	
sociation catholique franco-albertaine	1,000.00	
katchewan:		
llège Notre-Dame de Prince-Albert	2,000.00	
sociation catholique franco-canadienne	1,000.00	
nitoba:		
llège des Jésuites de St-Boniface	1.000.00	
sociation d'Education des Canadiens français	1,000.00	
ole du Sacré-Coeur de Winnipeg	1,000.00	
tario:		
ociation canadienne-française d'Education	2,000.00	
ion catholique des Cultivateurs franco-ontariens	1,000.00	
ole canadienne-française de Port Colborne	1,000.00	
udie:		
lété St-Thomas d'Aguin de l'Ile du Prince-Edouard	500.00	
ole de Sackville, Nouveau-Brunswick	500.00	
iété St-Pierre au Cap-Breton	500.00	
lège Ste-Anne de la Pointe-de-l'Eglise	1,500.00	
	45 000 00	

TROIS-RIVIERES — Le traibler este enquête. On composition par la classe rurale et, en parmi la classe et es en parmi la classe rurale et, en parmi la corta 170 instituteurs c.-f. de la Saskatchewan au deuxième congrès à Prince-Albert PRINCE-ALBERT — Sous sur l'apport culturel du groupe l'ire Association en promettant presidence active et éclai d'expression française de notre d'user de son influence auprès la sauvegarde de la paix monjet de son président inée le paix monjet de son président inée.

PRINCEALBERT — Sous sur l'apport culturel du groupe la présidence active et éclairée de son président intérier autre le conserver les belles et saines intérier de la conserver les belles et saines indistinct de la conserver les belles e marte, ie K. F. Louis-Gerard, S.C., recteur du collège Notre-clis de Dame de Prince-Albert, près de 170 membres de l'Associa-tion Franco-Canadienne des Instituteurs de la Saskatchewan se réunissaient en con-grès à l'Académie de la Pré-sentation de Prince-Albert, les 10, 11 et 12 novembre, pour la tenue de leur 2e congrès



Au poste CBWT

Dans "Altitude 3200" J. Luchaire différencie des climats de sensibilité

se une ceuvre dont le tiscoue à lui seul la rante.

Supe à lui seul la rante.

Supe à lui seul la rante.

La distribution d'Attitude.

La distribution d'Attitu



Demandez donc le sergen Hosegood à

264, ave Portage

American School, Dept. M-16 723, édifice McIntyre

ON DEMANDE DES

DESSINATEURS INDUSTRIELS

Ecrives, sans obligation de votre part, pour recevoir toutes les infor-mations et un livre de 156 pages traitant sur plus de 50 métiers bien payants, entre autres celui de dessinateur industriel.

Les progrès de la M.P.C. pendant le mois d'octobre



Notes agricoles



La révolution agricole

Lorque l'économiste Matinus
ratiores de chimie et de biologie
fit les commes de la fit les contre les marvaises
fit les commes de la fit les contre les marvaises
fit les commes de la fit les contre les marvaises
fit les population du monde s'acc
ins population du monde s'acc
inse moyens de subsistance, il ne
pouvait prévoir les progrès
sites qui ravagent ainaux et
la actence moderne n'a pas
encore résolu tous les proble plantes et les animaux, attamore résolu tous les proble plantes et les animaux, attade gens vivent encore d'une prode gens vivent encore d'une prode gens vivent encore d'une prode gens vivent encore d'une proles services de la service de la sainte de bétail
mentaire et la sante du bétail
sauvegardent enfin les investissement du cultivateur et les
tissement du cultivateur et les



royez le représentant local de Mutual Life of Canada:

WINNIPEG — Succursale: 700, Immeuble Somerset, 294, ave Portage, Winnipeg, Manitoba Gérant pour Winnipeg et Manitoba-est: W. L. Hall, C.L.U. BRANDON — Succursale: Immeuble Sanque Royale du Canada, Brandon, Manitoba Gérant: A.-O. Moyer, C.L.U.

8635, boulevard St-Laurent Montréal

Avec les compliments de VOLCANO

Un directeur de télévision

Un boeuf est vendu dix mille dollars à Toronto asqu'à \$3,200. Les prix, en général, sont delleurs cette année que l'an-

visite un cloître avant de monter les "Dialogues"

Vient de paraître La fin terrestre de la Mère de Dieu

par Ernest Castonguay, O.M.

sur ce grand problème... Je souhaite l'impression immédiate souhaite l'impression immédiate viu honorer ce l'ivre le Père Roschini déciare. "Nous voyona le la particular deciare." Nous voyona te la particular des l'appendiate l'appendiate l'appendiate le la particul di volume dia R. P. Ernest Castonguay, O.M. Je le lass à déclarer que nous nous te la particul di volume dia R. P. Ernest Castonguay, O.M. Je de l'appendiate l'appendi

La **Western Savings** and Loan Association

Bureau-chef WINNIPEG

M. N. Lecker
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN

2e étage, édifice Hurtig

64. ava Portage — Téléphone 93-6629

R. J. Stanners OPTOMETRISTE
Téléphone 23-2850

141, avenue Provenche ST-BONIFACE, MAN.

Léon-H. Bénard, C.R.

Edifice Banque Canadienne National 431, rue Main Winnipes, Man TELEPHONE 92-7348

Monnin, Grafton, Deniset, Dowhan, & Bétournay

AVOCATS et NOTAIRES
Chambre 4
Edifice Banque Canedianne National 431, rue Main Winnipeg, Man TELEPHONE 92-7348

Laurier-A. Régnier AVOCAT et NOTAIRE Protique générale du droit 201, édifice Montreal Trust 218, evenue Portage, Winnipes TELEPHONE 92-3924

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LLB.
AVOCAT - PROCURSUR
Avocat de la ville de Si-Bonizae
Avissur légal pour le "Trade and
Labor Council" de Winaloge
550, édifice Somerset, Winnipes
Téléphone 93-0626
128, avenue Provencher, St-Bonifae

Chapman & Trudel AVOCATS & NOTAIRES

Daryl R. Chapman, B.A., LL. B.

Robert-E. Trudel, LL.B. 412, EDIFICE PARIS ortage et Garry — Winnipe Téléphone 92-4666

Joseph-N. Landry, B.A. 302, édifice McIntyre

Téléphones: Bur.: 92-7125 — Rés.: 42-0303

Greenberg & Arpin AVOCATS et NOTAIRES Solomon GREENBERG, LLB. Maurice-J. ARPIN, B.A., LLB. 203-4, édifice Confederation L 457, rue Main, Winnipeg Téléphones: 92-6516 - 17

Marcoux et Dureault

Lourent-G. MARCOUX, B.A., LL.B. Armend DUREAULT, B.A., LL.B. 702, édifice Great Western 356, rue Main, Winnipeg Téléphones: 92-8241-42 lous les mercredis à St-Jeans-Baptis

Dr JACOB

Leurs nouveaux Bureaux MAGASIN METROPOLITAN Angle Portage et Carl Winnipeg, Man, Téléphone 92-8319

Finkleman Optométristes et Opticiens

Examen de la vue difice
Kensington
is, ave Portage
WINNIPEG

Téléphone
92-2496 jeune couple. Ajoutons que la coutume n'a pas permis au Mwa-mi et à son épouse d'assister à la cérément.

Dr Jean-J. Trudel

100, édifice Greet Western 356, rue Main, Winnipeg Bur.: 92-4955 - Rés.: 42-5307

Dr G. Létienne

MALADIE DES YEUX EXAMEN DE LA VUE Tél.: Rés.: 42-4764 - Bur.: 93-4369 601, édifice Medical Arts, Winnipeg

Dr Edouard-G. Jarjour 301, chemin Ste-Marie St-Boniface, Man.

TELEPHONE 23-2111 Dr A.-C. Laurin

Téléphone 22-2850 141, avenue Provenche ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. Bourgeois DENTISTE

343, rue Taché, St-Boniface Téléphone 20-4828

Dr P.-E. LaFlèche

709; rue Sherbrook Téléphone SPruce 5-5446

Dr A.-G. Dandenault
M.D., F.A.C.S.
Chirurgie - Maldies des femmes
Téléphones: rés - 20-1265

Dr Jean Stolar 126, édifice Medical Arts ve Graham, Wpg — Tél. 92-8648

Dr Joseph M. Kagan

318, édifice Medical Arts, Winnipeg Heures de bureau: 2 h. & 8 h. p.m. Téléphones: Bureau: 93-6996 Rés.: 56-5221

Dr R.-G. d'Agincourt M.D., F.R.C.S. (Angleterre; F.A.C.S., F.I.C.S. CHIRURGIE GENERALE

CHIRURGIE GENERALE

Heures de bureau

h. à 6 h. p.m., tous les joura
les samedis exceptés

ties marion, 8t-Boniface

Tél.: bur. 20-3360 — 40-2791 Dr E .- T. Etsell

Téléphones: Bureau: 92-4843 Rés.: 4-4588

Dr André Molgat

CHIRURGIEN

206, édifice Medical Arts, Winnipeg
Téléphones

Bureau: 93-5265 — Rés.: 43-6501

Dr G. Normandeau

Téléphones ureau: 20-1927 — Rés.: 20-1784 155, ave Provencher, St-Bonitace

Dr C. Lavoie

MEDICIN-CHIRURGIEN

400, rue Taché, St-Boniface
(en face de l'hôpital)
Téléphones:
sureau: 23-6762
Heures de consultation:
10 h. 30 à midi - 2 h. à 6 h. p.m.

Dr Henri Guyot

TELEPHONE 20-1696

Dr J.-J.-A. Bourgouin

Maladies Rectales et des Voies Génito Urinaires réi.: Résidence 4-379 - Bureau 92-894 301, édifice Medical Arts. Winnipeg Heures de bureau; 2 h. à 5 h. p.m. aur entente

CLINIQUE SAINT-BONIFACE

R.-A. Jacques, M.D. Rés. 20-1364 Chirurgie

J.-M. Huot, M.D.
Rés. 20-1701
Médecine générole
Endoscopie — Obstétrique

W.-N. Albi, M.D.
Rés. SUnset 3-5717
Médecine générale
Obstétrique — Chirurgie



La Liberté et Le Patriote

Directeur: RAYMOND DUROCHER, O.M.I.

NEMENTS — Canada: 6 mois, \$1.75; 1 on, \$3.00; 2 ons, \$5.00 Erranger: 6 mois, \$2.00; 1 on, \$3.50; 2 ons, \$6.00

nme envol postal de 2e classe. Ministère des Postes, Ottawa

L'aide fédérale aux universités

D'abord, nos institutions de haut savoir ont accepte et accepteront encore les octrois d'Ottawa, destines aux universités et aux col·leges affilies à une université. Le debat pourrait affecter à la longue non seulement cette ource de revenu, mais aussi les octrois très généreux en provenance du gouvernement de Québec. La Commission Tremblay aurait déjà insinué à nos bienfaiteurs de la vieille province que l'interprétation stricté de l'autonomie provinciale, dans le champ de l'éduration empécherait l'aide officielle aux institutions de langue française des autres provinces.

tutions de langue française des autres provinces.

Les groupements de l'Ouest canadien, qui portent le fardeau des écoles paroissiales dans deux provinces, et qui craignent l'étudifement des écoles séparcés par le système des grandes unites d'administration dans les deux autres provinces, puevent aussi se deux autres provinces, puevent aussi se de deux autres provinces de l'education d'apput financier dans les limites d'un programme d'aide fédérale à l'éducation élémentaire. Ce zele pourrait d'ailleurs, trouver un charging immediat et officiel d'activité dans la situation scolaire manitobaine, à laquelle le Fédérai est censé, d'après l'Acte de l'Union, aproter un remode.

porter un remède.

In e faut pas croire, cependant, que les Canadiens français de l'Ouest sont prêts à donner carte blanche au Fédéral, comme le font certains Anglo-Saxons. La survivance et le rayonnement de notre culture tricentenire dépendront toujours en grande partie du patriotisme éclaire des citoyens de la province de Québec, et ce patriotisme trouvera ses chefs normalement dans les universités et les collèges de cette province. Une

Comme plaidoyer, ce discours est digne du grand avocat que fut l'honorable premier ministre dans la vie civile, et il semble transcher définitivement le problème du droit, que soulèvent les octrois d'Ottawa, et, d'alileurs, de Quebec.

Cependant, il reste trois objections à l'ampleur du programme que M. St-Laurent a annoncé. Les voici:

pleur du programme que M. ISt-Laurent a annoncé. Les voici:

1. Jusqu'ici, l'intervention fédérale dans plusieurs domaines de la vie canadienne se justifiait sous prétexte que le Fédéral devait promouvoir un minimum commun partout au pays, minimum de services d'hygiène, de transports, de bien-étre familial, etc., par un système de redistribution fiscale. Aujourdhui, M. St-Laurent ne parle plus d'un minimum, mais du developpement au plus haut degré de l'unite culturelle mationale. D'ou vier de nouveau monda du Fédérale ni justifier des cettos par un parlement querben que cet cette prérogative a pu avoir été exercé généressement, mais de là à l'établissement d'un système massif et ordinaire d'activité gouvernementale moyennant des octrois, il y a la marge qui distingue l'exception et Fanarchie, qui sauvegarde les distinctions constitution-nelles entre les niveaux des gouvernements respectifs.

3. Le principe du rôle supplementaire de



Billet du vendredi

Face au problème des lectures malsaines

ches. Is fexte d'une récente conférence importante sur le conférence des councir mais asins.

S. Exc. Mgr M. J. Lemieux

S. Exc. Mgr M. J. Lemieux

S. Exc. Mgr M. J. Lemieux

résence de milliants de l'Accion catholique diocesaine et de milliants de l'Accion catholique diocesaine et de milliants de l'Accion catholique diocesaine et de milliants de l'Accion catholique des sectures et a souli
stipat de l'accion catholique en particulier doiven

Les membres de l'Action ce de l'accion choique en particulier doiven

le comme l'amour vérilable du Christ et le reserve deul s'impose sur ce terrain ou l'application et l'accion choique en particulier doivent de l'accion choique en particuler doivent de l'accion conscience de la vigilar promignation ou l'application et l'accion choique en particuler doivent de l'accion choique en particuler doivent de l'accion choique en particuler doivent de l'accion conscience de la vigilar promignation ou l'application de l'accion choique en particuler doive de l'accion choique en particular de l'accion choique en particular de l'accion control de l'accion choique en particular de l'accion choique en particular de l'accion choique en particular de l'accion choiq

richehir la linge de la politique française.

La seule victoire sérieuse que les communistes de Française que les communistes de Française de la constant de

The street is a final proper of the street of a proper of the street of

Lettre de Paris

Les héros de la Hongrie ont isolé le parti communiste en France

Mais la masse des militants, solidement encadrée et soi-gneusement endoctrinée, n'a que peu réagi à l'évocation du drame hongrois: c'est une con-tre révolution "fasciste et clé-

Les compagnons démissionnent

TOWN E

COUNTRY

est ICI!

Le NOUVEAU

rwood Cleaners and Tailors

288, rue Tothé
Zéléphone 20-1811
SERVICE DE DEUX HEURES
Le Nettoyeur et Tailleur
de votre ville

THE PICTURE HAVEN

5. HAMMER 312, ave Tache (angle de la Marie TELEPHONE 20-2713

Ward's Chassis

Téléphone 23-6100

WALKER'S

d'appareils de télé et de meubles TELEPHONES

The Orchid Beauty Salon ONDULATIONS A FROID LES COIFFURES A LA MODE ET LE FACONNEMENT Téléphone 23-1624 Ouvert de 9 h. à 6 h. Fermé le lundi

De Gagné Motors Ltd.

Angie Marion et des Meurons Téléphones: 20-3041 - 20-1018

Salon de coiffure Jeanne Permanentes à l'huile de \$9.00
pour \$5.00
Pas de render-vous nécessaire
Ouvrage garanti Ouvert le samedi
Téléphone: 23-3030

CLAUDE LETIENNE

672, rue Taché, St-Boniface, Man. Casc Postale 118 Téléphones: JUNIE EN GROS DE VENTE EN GROS DE Friements d'église — Chandelles Objets de piété — Livres Vins de messe

TACHÉ
Auto and Body Works
317, zue Taché, Norwood, Man.
Téléphone 20-7145
Dan GOSBELIN, gérant
"Service qui ploit"

POUR VOS FOURRURES

MECKLING FURS St-Boniface Téléphone 20-8182

Harold M. Black

Fernand Viau

Communes pour la circonscriptio de St Boniface Bureau: 147, avenue Provencher Téléphone: 20-3172 Rés.: 137, avenue Claremont Téléphone: 42-4064

LEO'S ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop
206, rue Goulet, Norwood
intreprise — Posage de fi

Bourbonnais

159, ave Provencher, St-Boniface TELEPHONE 20-1820

Automobiles PAUL PAQUIN

- FINANCES Suite 9, Bloc Cusson, 221, rue Masson, ST-BONIFACE, MAN Tél.: 20-9494 — Adresse postale: C.P. 68, St-Boniface, Man

THE CUSSON LUMBER CO., LTD.

P. RAIMBAULT, président
Toutes sortes de motérieux de construction, charbon et bois
de chauffage, etc., etc. Ameublement d'église et bo ST-BONIFACE, MAN. TELEPHONE 20-4835

AAP MOTORS

ECONOMISEZ - \$ - ECONOMI Essence — Hulle — Prous Angle Archibaid et Provencher Bureau 29-4147 — Résidence 32-3632

Cliff & Terry's Diners

Joe & Gerry's Resteurent — Hôtel Marie Salle de banquet pour noces et réunions sociales

Restaurant De Gagné

150, ave Provencher de midi à 7 h. p.m. Diner spécial à le dinde le dimanche avec tous les apprêts \$1.25 TELEPHONE 20-2969

Salon de Beauté DOLORES

7éléphone 20-9713

Spécialité: Ondulations perman françaises de \$5.00 et plus

Keat's Television & Radio Service

service complet pour toutes ques de postes de radio et d' ils de télévision, tourne-disq

Youville Auto Electric

Tál. 23-6297 Rás. 20-9773 P. BÉDARD

ATELIER D'USINAGE Réparation de toutes machin et de laveuses mécaniques Ouvrage en fer ornemental

Pâtisserie Pelland TELEPHONE 20-3319

Hub Service Station Taché et Provencher ESSENCE - HUILE - ACCESSOIRE PNEUS - REPARATIONS REMORQUIAGE

Service de 24 heures TELEPHONE 23-4654

Monuments BRUNET

TAXIS Transit Sargent Silverline 20-4845 - Téléphones - 20-3069 desservant St-Boniface

24 heures par jour Téléphone 20-4845

Lafrenière et Fils

St. Boniface Messenger Service

Nous transportons les bagages els que: malles, valises, meuble Appelez toujours le no 20-1285 138, rue Aubert, St-Boniface J.-J. Robitoille, prop.

Roger Jeillet Ltd.

ASSURANCE PERSONNELLE ET ASSURANCE COMMERCIALE Téléphone 20-3093 204, édifice Banque du Commerce Norwood, Man.

bre 1956. Il novembre 196 novembre 1956. Il nove fait plaisir de vous communiquer les nons des prixs, \$15.00, M. Henri Lamoureux, 432, rue Ritchot; 2e prix, \$15.00, M. E. Predette, rue Bere Mile Claudia Smith, 290, rue Notenberger Schollen 190, rue Sch Bureau à Winnipeg 100, édifice PARIS

assister aux assemblées précè-centes, avons besoin de nou-nir plus que jamais, surtou-lans ces temps de disputés el le persécutions. Nous n'avon-tions de la la la la la la la la la laiser faire outrou que no-ouchée. Unissons-nous, frères t préparons-nous. Neus avon-nent matériellement mais spiri-uellement.

ment materiellement mais spiri-uellement.
N'oubliez pas l'initiation de décembre prochain.
Les frères qui n'on pas en-tore donné les noms de leurs infants pour l'arbre de Noël, jui sera dépoullé le 23 décem-re, sont prés de le faire le plus of possible.

APRES-TOUT.

Petites Notes

APRES-TOUT.

Influence remarquée des Franco-Manitobains dans l'Association des Chambres de Commerce

La première fanfare de l'Ouest de la température. M. Wolfe de la température de la température. M. Wolfe de la température de la température et l'entre de la température. M. Wolfe de la température de la te fondée à St-Boniface il y a 90 ans

A l'occasion de la fête de SteCéclie, patronne des musiciens liconume, la fanfare du collège loyenne (1902), la Lore (1904), la Lore (1904),

cellinger cellin

d'iel la date de la cérémonie la Grande rafle interconseil La distribution des billets de rafle se fait deuis quelques arafle se fait deuis quelques votre bonne part comme vous l'avez fait l'année passée. Le l'avez fait l'année passée. Le pendra de votre travail. Le fre-pendra de votre de v

un tour de versions de la roca de

Un prêtre jusse, chepelain de l'Armée bleue à Fotima LisBONNE — Le P. Pavel Blinanctov, nommé chapelain du siège international de l'Armée bleue'. et arrivé à Falima, suerre dans l'Armée rouge; fait prisonnier il s'évada, se réulique en Italie où 0 se convertit et eatra au séminaire.

VENDREDI ET SAMEDI

MME MELVINA GAGNON

Mme Melvina Gagnon, domicilide à 370°, rue des Meuroni,
70°, rue des des la mail soit
80°, rue Carrol et Mme A. Madden; sopt frères, Joseph, Henri,
80°, rue carrol et Mme A. Madden; sopt frères, Joseph, Henri,
80°, rue des la mail des la mail des la mail des
10°, rue des la mail des la mail des
10°, rue des la mail des la mail des
10°, rue des la mail des
10°, rue des
10°, r

Contest Goulet no 3831

Nobis des mots

Nobis de note conseil. Cette mess

Regis du Precieux-Sang. Tout

ferer chevalier devrait se fire

un devoir d'assister a cette mes
se.

Initiation

Salon de Beauté TEMPLETON

Unité Sanitaire de St-Boniface

CLINIQUES POUR VACCIN CONTRE LA POLIOMYELITE

Mar. 27 nov.—Bureaux de l'Unité Sanitaire 9.30-1.30 a.m.

Merc. 28 nov.—Ecole Archwood

Ven. 30 nov.—Bureaux de l'Unité Sanitaire 9.30-11.30 a.m.

-La clinique du vendredi est établie pour acommoder les parents qui ne pourront amener leurs enfants à l'une des trois premières cliniques susmentionnées, pour raisons diverses.

Retraites fermées

Prochaiges retraites NOVEMBRE NOVEMBRE

27-29: Hommes de Lorette,
e-Anne, La Broquerie, Ottertrne, St-Pierre et St-Malo,
rédicateur: le R. P. R. Lechas-

O.M.I.

DECEMBRE

JO november 20 nov

THOMPSON LE CHARBON ROSELYN

Prompte livraison assurée

CHARBON \$16.50

THOMPSON

340, rue des Meurons Téléphone 20-4848

PNEU D'HIVER TOWN & COUNTRY Firestone

PAS DE BOURDONNEMENT CHE FLANCS NORS OF BLANCS EN TOUTES LES GRANDIUS POPULAIRES
Voyez ce pneu chez

E. Labossière et Fils

353, ovenue Provencher St-Boniface Téléphone 20-3970



CHATELET de BELANGER

CheZ De Fehr & Sons Ltd.

C. A. De Fehr & Sons Ltd.

HENRI D'ESCHAMBAULT LTD.

Assurances Billets de voyage

CHEMIN DE FER - AVION - PAQUEBOT

136, avenue Provencher Téléphone 20-1137

Procurez-vous et offrez



Faites ça . . . et vous vivrez! Les Saints Evangiles

5e édition - 1010e mille

En vente partout: \$0.35

tion Catholique des Etudes Bibliques au Canada (A.C.E.B.A.C.)

SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE FIDES, 135, avenue Provencher, St-Boniface, Man

Ce qui compte

Dépensez-vous tout ce que vous gagnez? Il est toujours possible de faire quelques économies. Economisez-vous autant que vous le pouvez? Il est presque toujours possible d'économiser davantage. Ce qui compte, c'est l'épargne régulière. Mettez de côté chaque semaine, chaque quinzaine ou chaque mois, une partie de votre salaire ou de vos revenus. Ouvrez aujourd'hui un compte d'épargne à l'est present de l'est present de votre salaire ou de vos revenus.

BANQUE CANADIENNE NATIONALE Actif, plus de \$600,000,000

578 bureaux au Canada

SUCCURSALE DE ST-BONIFACE - R. TRUDEAU. gérant

C. S. B.

Le Coin du Collège

Directeur: Jean-Léon Bruyère Directeur adjoint: Jean Pennober

Rédacteurs: Richard Mageau, Paul Baudry, corges Druwe, Maurice Comeault

Nos frères hongrois

ure prierre aux. its unisaient inilie. Unisee voo priere aux notres, afin de notres.

chir le bras de Dieu, en vue Enfin, après la messe, le prela paix.

Enfin, après la messe : le president de la "colonie honaroilories avant de circonstance fut
honner avant la messe: "Sele message de Falima, la
pour l'appui spirituel qu'elles
version de la Russie et la
version de la Russie et la

Marion Beauté Nook

286, rue Marion Corinne Dufault Norwood, Man. propriétaire

Zunic & Sobkowich

Chambre 204

6d. Canadian Bank of Co
Angle Taché et Marie
St-Boniface. Manitob
TELEPHONE (bureau): 2

CAFÉ FORD

S1.01 la liere Chex votre marchand local

FORD Teas & Coffee

517, rue Archibald, St-Bon Téléphone 20-4117

HENN-RICH MFG. CO. Co. Ltd., de meilleurs résultats, utilises pement Henn-Rich pour l'éle-des volailles et des visons.

M. E. SABOURIN Assurances de tous genres Chemin de fer - Paquebot - Avion 195, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone 20-1351

Tous genres de photographies

Les Philosophes font de la politique

PHILO I.

Jules FIOLA, Belles-Lettres.

in corpore sano"

Gene Gauthier PHOTOGRAPHE 489, rue Giroux Téléphone: 20-2652

Albums de photosGroupes de familles Banquets
 Evénements sportifs



Diplômé du Collège d'Embaumement de Cincinnati

Salon mortuaire DESJARDINS

138, boulevard Dollard, St-Boniface

Tél. 20 1467



BOIS ET CHARBON -MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Frank BOISSELLE, Lucien BOISSELLE, représentant
Téléphone (rés.) 23-3453 Téléphone (rés.) 23-4438

Bureau et dépôt de charbon 388, rue Bertrand, St-Boniface, Man.

In corpore sono"

Le dimanche I un ovembre, pendant que plusieurs citoyens silence en souvenir des victimes des deux grandes guerres, un anciens du Collège, consacraient deux iongues heures à examines, à susculter, à seruler et a leur découvrir duelque grave maladie à la Purgon. Peine perture de leur découvrir duelque grave maladie à la Purgon. Peine perture de la commandate de la Purgon. Peine perture de la commandate de la Purgon. Peine perture de la commandate de la Purgon. Peine perture sucue maiadie, sérieuse. Les collègiens sont tous en bons santé. Expérions que nos productions de la cette déclaration pour la distribution des travaux de classification de la commandate de



RADIO SAINT-BONIFACE

Causerie agricole
12.45—Nations au micro
(Julis)
1.30—Optra
4.00—Musio

1.00—Nouvelles
1.10—Prév. du temps
1.15—Cond. des routes
1.20—Marchés du grain
1.30—Visages de
1.30—Visages de

6.00 - Reveiles
6.05 - Dans le mon
du sport
6.15 - Clinique du c
6.30 - Revere musis
6.45 - Le rosaire
7.00 - Nouvelles
9.00 - Revue de
7.25 - Nouvelles
11.00 - Nouvelles
11.10 - Paris, le soir
12.15 - Fermeture

JEUDI

10.05—L'heure exquise
VENDREDI
9.30—Femina
7.30—Parade des
chansonnettes
chansonnettes
5.90—Universal addio
présent
5.30—Neil Chotem et
son orchestre
9.30—Conférence de
Presse
10.05—L'heure exquise

Visite de Mgr Trocellier

Dinhache matin, à 11 h 30
S No. 1 h 30
S No.

ÉCHO NORMALIEN

Pourquoi est-il avantageux de négocier avec Norwood TV & Appliances?

Economisez chez Norwood TV & Appliances

118, rue Marion Téléphone 20-3665

A B JUNIOUS AND STATE AND Votre magasin SAFEWAY de St-Boniface est ouvert le vendredi jusqu'à 9 h. p.m.

Venez au SAFEWAY



M. Pierre Fontaine réélu président des Réservistes français

Matériaux usagés

L'huile d'olive pure Cyattuso fait toute

la différence

pour les biffecks Rien n'égale un biftee préparé à l'huile d'oits pure Gattuso. La rick saveur d'olive s'introdu dans le bifteck pour le rend plus juteux, plus délicieu: Le secret d'une saveu en tout temps parfaite, c'e l'huile d'olive pure Gattus





La soirée de bingo remporte un grand succès à St-Laurent

La Cie Parent Limitée

118-120, édifice Grain Exchange Winnipeg, Man. Tél. 92-6634

JEAN DELAQUIS

Assurances de tous genres

Vie — Feu — Automobile

Accidents, maladies, etc.

Téléphone: 45

N.-D. de Lourdes, Man.

Alf's Radio & Electric

HÔTEL YORK

VETERINAIRE 283. ave Elm vien bloc des R.C.M.P.)

Salon funéraire Loewen

iarvica complet pour funéreilles et transport par ambulanc Fondé en 1931 Steinbach, Man. Téléphone 63 R 3 A. T. LOEWEN, prop.

THE WESTERN PAINT CO., LTD.

521, rue Hargrave — Tel.: 93-7395 - 93-7396 — Winnipe

Pharmacie Paquin

Votre agent Pioneer vous offre maintenant

les nouveaux engrais de marque NORTHWEST

Protégez la terre qui vous nourrit Envoyez vos commandes dès maintenant





Dunrea



M. et Mme R. Olivier, de St-Norbert, célèbrent leurs noces de diamant

M. Maurice Miron, orateur invité à l'assemblée de l'APM de Lorette

REFITE Lescatun des ueile de l'Association des ueile des l'Association des une des les conferences de l'association des ueiles de l'Association des l'Associations des l'Association des l'Assoc

ade I: Catéchisme, Raydi Girard et Orval Bernar-Français, Jeannette Arnal aymond Girard, et lite Désilets; F., Lynette Si

Unité Sanitaire de la rivière Rouge

I Houde et Yvette Girard.

de la rivière Rouge

LEU HURR

Bureau des Drs.

Bureau des Drs.

Dick et Froces 1.20-3.20 p.m.
Unité Sanitzire 1.30-4.00 p.m.

Leu Drs.

Le

La Maison Saint-Joseph OTTERBURNE, MAN. .

Pensionnat - Ecole supérieure

Cours général (High School)

le 14 Les cordons-bleus d'Otterburne à St. contribuent au succès du bazar

St-Jean-Baptiste

A la porte . . .

"On ne prend point d'argent, fais tout pour l'honneur." Ainsi nous parlait Florian. Et di soir dernie, les elèves du die 12 revenaient braver les te de la rampe à l'occasion.

UN SERVICE AUX PRODUCTEURS

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

Ecoutez à CKSB



Les avantages du grand concours de

REIMER FOODS

dont le tirage aura lieu

le vendredi 14 décembre

REIMER FOODS offre \$200 en prix . . . vous n'avez qu'à écrire une ou plusieurs lettres . . . la chance vous sourira . . . peut-être.



circonscription de St-Georges -Pour avoir UN BON GOUVERNEMENT

Syntonisez cksb

Le mardi 27 novembre à 7 h. 30 p.m.

M. ADRIEN CHARTRAND de ST-LAURENT

Le vendredi 30 novembre à 7 h. 30 p.m.

L'HON. E. PRÉFONTAINE

GUTTORMSON

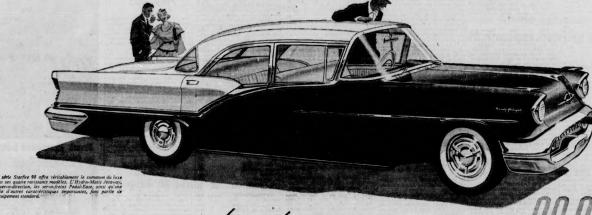
C'est aujourd'hui le grand jour... elles sont en montre!

LES NOUVELLES OLDSMOBILE 1957

Cette année, la mode est à Oldsmobilela voiture qui vous rend à la mode!

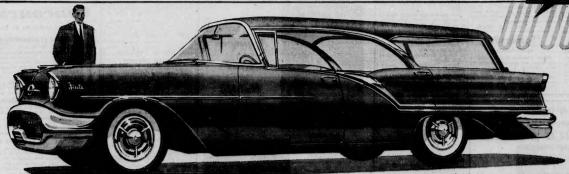
Regardez! C'est la toute nouvelle Oldsmobile 1957! L'a voiture dont l'élégance vour place en vedette... la voiture dont l'élégance vour place en vedette... la voiture dont les caractéristiques vour avantagent ... UNE NOUVELLE SILHOUETTE, plus longue, beaucoup plus basse et tellement à la mode ... qui vous assure un nouveau et merveilleux roulement bien d'aplomb. UNE NOUVELLE FENTERE ARRIERE DOUBLEMENT ENTRETOISÉE ultra-élégante et offrant une parfaite visibilité, même dans les coins. UNE SUSPENSION





EN 1957... la mode EST à

LDSMOE



Seule la Olds ose être aussi nouvelle!









Voyez le dépositaire OLDSMOBILE de votre région



Montrez votre désapprobation de la politique d'inertie du gouvernement Campbell

Mme M. E. ALLEN X

MORTUAIRE

\$1,000 Objectif \$1,000

Si vous êtes dans l'obligation de prendre soin de vos vieux parents sons aucun espoir de rembourse-ment après leur décés . Pour environ \$1.50 à \$2.00 par mois, vous pouvex assurer une valeur né-pociable en tout temps après leur mort, laquelle vous aiders à peur les frois funéraires, hôpitaux, mé-decins, etc.

Obtenez renseignements

La Fraternité de l'Association des Trappeurs





CONDITIONS DU CONCOURS

1) Traduiré en bon français le texte suivant.
2) Faire parvenir sa copie evant le 2 décembre àtLes Jeunes Franco-Manitobains
Collège de Sib-Boniface. Sib-Boniface, Man.
3) Indiquer tidélement: nom, adresse, école, classe.

3) Indiquer Idelement; nom. adresse, ecc.
Do you sell suits made to order?
Some errors may have slipped into the m.
This suit is wearing out at the elbows.
It's the largest meat store in the region.
Goods are delivered without delay.
Service is courteous and quick.
Make an appointment with the dentist.
This tune is heard everywhere.
Don't miss the next show.
At what time does the program start?

Classe

is 11 novembre, but un succes, ture.

Presque tous nos paroissiens reture.

Presque tous nos paroissiens rendre et d'aider a faire de cette soirée un véritable succes, car soirée un véritable succes, car soirée un véritable succes, car soirée furent les paroissiens de forzes: MM. Eugène Poiron, ron. Emile Beculleu et Mme Aiphonse Lortesu sur cartes fu-Les gagnaris sur cartes fu-Les gagnaris sur cartes fu-Les gagnaris sur cartes fu-Les de la rafie favorisèrent M. Joachim Poiron et Mille Georgette de la rafie favorisèrent M. Joachim Poiron et Mille Georgette de la rafie favorisèrent M. Joachim Poiron et Mille Georgette de la rafie favorisèrent M. Joachim Poiron et Mille Georgette de la rafie favorisèrent M. Joachim Poiron et Mille Georgette et Marcel Poiron étaient de passage à St-Ltvc, le dimanche II Mille Jeannine Thomas a passage à St-Ltvc, le dimanche II Mille Jeannine Thomas a pas-Magnusson

Mile.

Nous avions l'honneur d'avoit parmi nous, le dimanche II no vembre, noire député, l'hon. Edmond Préfontaine.

M. et Mime Raymond Poiror sont les heureux parents d'un fille, née au mois d'octobre i l'hôpital de St-Boniface.





Marlin



Vous voules de l'action, au sujet du contrôle de inondations et du drainage:
Vous voules des routes qui favorisent davantage votre comVous voules plus d'aide provinciale pour vos écoles et des
laxes locales moins jourdes.
Vous voules un nouveau réglement de permis de pêche et du
contrôle des filéss.

Le lundi 3 décembre - VOTEZ

MAGNUSSON, Marlin X

Avec l'autorisation de l'Association Progressiste Conse de St-Georges

170 instituteurs c.-f. de la Saskatchewan au deuxième congrès à Prince-Albert

(Suito de la première page)

Decosse aux congressistes, le R.

Président donna le discours
ces de la première page)

Président donna le discours
des 9 à 12 étudiait certaine se l'actual de propose de maintenant et de l'actual de l'actual president de l'actual de l'actual de l'actual president de l'actual de l'actual président de l'actual de

60 - 12ème rue est

Albert, Sask. - Téléphone 4202

Houle Electric 1016 - lère avenue quest Albert, Sask. Tél. 4760 ntrepreneurs en électricité

Pharmacie Duncan PRINCE-ALBERT, SASK.

Téléphone 2155 NOUS LIVRONS



R. F. Lous-Gérard, S.C.

Rétraction des hémorroïdes sans chirurgie

Une nouvelle substance apporte soulager de la douleur et rétraction des hémorro

ine, F.P., principale de l'ecole
ine, F.P., principale de l'ecole
ine, F.P., principale de l'ecole
il es ud, le R. Georgee Armand,
s S.C., principal de l'école de
Bellegarde secrélaire-trésorier,
se Roitre-Dame de Prince-Albert,
bert,
bert,
bert,
company de l'April deirre
ne profiter pour remercier bien
chaleureusement tous ceux qui
lont contribué, de près ou de
loin, as usuces de notre deuxieloin, as usuces de notre deuxieloin, as usuces de notre deuxieloin, as usuces de notre deuxiepour clore cette troisième
chaleureusement tous ceux qui
lont contribué, de près ou
chaleureuse de l'experiment
certains problèmes plus urgents.
Pour donner suite aux désire
rectains problèmes plus urgents.
Pour donner suite aux désire
signs un comilé de quatre membres chargés de la publicité au
près des journaux français ci
d' de la "Saskatichewan Teachers"
rederation", un comité de cinn
membres fut également formé
lité de fonder un mouvement
sertie de l'Arraud
aux cours du congrès et dont
nous realisons tout le bienfondé.

Gravelbourg

Mariage
Le mardi 30 octobre, M. l'abbé A. Moquin, curé, bénissait le
mariage de M. Bernard Podevin
et de Mile Jultenne Lizée. M.
Philémon Lizée servait de témoin à sa fille et M. Lother
Shewer, au marié.
La fille d'honneur était Mlle
Marie-Ange Lacassé, cousine de
la mariée, et M. Geo. Heldth

Il y eut réception à la salle

A Prince-Albert

Mort subite de Mme J. Carrier, ancienne organiste à la cathédrale

ancienne organiste à la cathédrale

PRINCE-ALBERT — Le merile creel 7 novembre, à la cathé
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne et Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne du Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne et Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne et Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne et Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne du Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne et Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne et Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne du Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne du Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Marie, Irêne du Margaret,
draie du Sacré-Coeur, Margaret,
draie du Sacré-Coeur,
draie de Cette du Sacré-Coeur,
draie de Cette du Sacré-Coeur,
draie du Sacré-Coeur, Margaret,
draie du Sacré-Coeur,
draie d

And Simonne ward chanta le solo du Wissereer's will will be an extracted by the will be an

Grand basar diocésain LES 30 NOVEMBRE ET ler DECEMBRE

Au manège militai de Prince-Albert

Storthoaks

Mlle Gisèle Carignan épouse M. Georges Mercier à Ponteix

M. l'abbé Ernest Forestier, juge

au festival français de St-Brieux





Faites sa connaissance

Le gérant de votre banque est très abordable et vous trouverez votre avantage à discuter vos affaires avec lui. Non seulement parce qu'il en sait long en matière de banque, mais encore parce que vous pouvez compter que ses connaissances et son expérience sont à

A ses yeux, la banque ne consiste pas uniquement dans le maniement de l'argent et l'inscription de chiffres dans un grand livre. La banque est pour lui l'occasion de collaborer avec chaque client, de vous aider à résoudre vos problèmes et à réaliser vos espoirs et vos projets.

Il a été formé en vue de vous être utile et il en recherche sans cesse le moyen. Vous verrez que c'est un homme que vous avez intérêt à connaître.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOIRE VOISINAGE

Chronique de CFNS



Sainte-Famille, Ile d'Orléans.

Les églisses d'Ille d'Orléans et de la cête de Québec, à Beaupré.

Ces vieilles églisses témoignent admirablement de l'art architectural de la Nouvellerance au 8 les siècle. Et nulle porure ne leur convient mieux que leurs exquises vieilles scuipures et pièces d'orfèvrie, ceuvres d'ateliers de la région de Québec. Dans certaines églises,
n'emanque de très intréresantes peintures.

Les anciennes paroisses remontent au début de la colonie française. Sur les pages jauuies de leurs registres se succèdent les mariages, naissances et décès de familles qui sont étalies depuis plus de 300 ans et vivent encore sur la terre ancestrale.

[Publication du Service du soutime de la province de Québec. 196, Grande-Aliée, Québec)

Au Collège St. Thomas More

Al réquision du club Newman, l'agnée de manure le propriet de se de manure le propriet de se de l'agnée de se de l'agnée de se de l'agnée de se de l'agnée de s'agnée de l'agnée de l'agnée de l'agnée de l'agnée de 78 ans 3 de l'agnée de 18 ans 18 de l'agnée de 18 ans 18 de l'agnée de 18 and 18 annuelle mercedit, s'entre de l'agnée de 18 ans 18 de l'agnée de 18 de l'agnée de 18 ans 18 de l'agnée de 18 ans 18 de l'agnée de 18 de

Collège de Gravelbourg

Chronique du

Jackfish



Aux jeunes ...



concours "Sunny Boy".

Ce que j'ai trouvé dans ma dîme...



POUR VOUS, MESDAMES



La Guilde PHOTOGRAPHIOUE

Mettez les photographies de la famille en évidence

Comment aménager

aimer doux

Feuilleton de "La Liberté et le Patriote"

CHAPITRE XVII

La maison des Pompes funcbres est venue, avec son lugubre
retiesaux et asc chandelier.

Silencieusement, les hommes
on travaille.

On voit qu'ils ont l'habitude
grand salon en chapelle funcbre ..., allumé les cierges ...
coupe que Paule leur apoporta,
avec le buis benit du jour des
Rameaux.

Courrier de Louise

abolition de la dime : Qu'lis viennent voir ... eeux iter, on est obligé de traveill de la terre, les pa-qui prétendent qu'il n'y a plus deux et quitre dois plus que ... et pa-qu'en de bon modelle de la vielle rende bon de la vielle rende de leurs iterre pe suffit par et la vielle rende de leurs iterre pe suffit par et la vielle rende de leurs iterre pe suffit par et la vielle rende de leurs iterre pe suffit par et la vielle rende de leurs iterre pe suffit par et la vielle rende de leurs iterre pe suffit par et la vielle rende de leurs iterre pe suffit par et la vielle rende de leurs iterre pe suffit par et le vielle per et le vielle pe





by Saura Wheeler

"Grandeur de la femme"

une chambre de visiteurs



Conseils de ménage

Peut-on fois . . ?

PIERRE L'ERMITE

lort, la tête sur son épaule. C'est i peine s'il entend les dernières paroles

route est droite, presque rte dans le hameau de Vil-où les villas, gracieuses et ies, semblent, elles aussi, formir dans le silence de la

gat a ses pieds.

Quelques secondes, le jeune
homme reste là, étourdi..., figé, dans sa voiture qui roule encore... mais dont les vitres
sont brisees.

Que s'est-il donc passé...?

January of the company of the compan



PAPIER D'ARMENIE 35c le livret



Potitos Annonces

Corsetière Spencer

chirurgicaux faits sur mesure, pour cnaque personne. S'adresser à Mme L. LaRivière, 608, rue St. Jean Bap-tinte, 5t-Boniface. Tél.: 20-4558.

Reliance Typewriter Co.

le dimanche, 11 h. 30 e.m.

HAVEN LUNCH



Salon de beauté Golden \$5.00 et plus

Fiacon gratuit de parfum exquis de France avec chaque permanente Pas de rendez-vous nécessaire

Golden

Beauty Salon

34-W294-Z.

CALENDRIERS A VENDRE. Calendriers A sendore pour seems of commerciants Pits be glue as a pays Dominion import Company, 185, rue

Dominion import Company, 185, rue

pré de la basilique. Téléphone à Main, Winnige f, Man. 34-61-32C.

13-16-13-16.

A LOUER — Bt.Bonitses — Suite de 5
prices non-meubles. Podes Frigidaire.
Le etage de maison. Entre privée.
Décorrer au jouit. Libre les laviers.
Péléphone 3-0172.
A LOUER — St.Bonitsec — Suite consistement privée, pièces, les étages.
décembre. S'adresser à 18, rue La.
Vérendry.

manente. Consultation gratuite. Eta-bli en 1936. Dermie Institution, 72, ave Portage, 509, édifice Kensington. Teléphone 52-6110

ROVATZOS

FLEURISTES

Spécialité: fleurs pour mariages
Bouquets de corsage et autres
Couronnes mortuaires
Winnipes

NOUVELLE ADRESSE DI Louis Matile & Fils

Telephone 92-6625

GUERTIN Frères
MARCHANDS DE PEINTURES
— Gros et détail —
Accessoires pour peintres
343, rue Sherbrook
Winnipes — Tél. SUnset 3-7258

Animaux morts enlevés rapidement, gratuitement Mid-West Rendering Ltd.
St-Boniface
Téléphone 20-1347

Après les heures de bureau téléphoner à 74-7604

20, ave Provencher, St-Bonifac E-J-R. ARPIN Téléphones: ur.: 20-3023 — Rés.: 42-361

pius sussi représentants pour orgues ammond et Minshall, pour foyers i églises onditions de palements facilies, si sire Communiquez avec M. Jean arignan, notre représentant fran-J. J. H. McLEAN & Co. LTD.
Angle des raes Graham et Edmonton
Winnipeg Téléphone: 92-4231

STAR STORAGE

Empaquetage
Mobilier, vaisselle, etc.
Expedition — Service en commun
(pool)
Vers toutes les principales villes
canadiennes — Allied Lines, North

WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED Tous genres d'assurances

314-5, édifice Avenue Téléphones: 93-1558-9

FOYERS DE LUXE DE QUALITÉ CONSTRUITS AVEC PRÉCISION

Windsor Park, St-Boniface

RANCHO REALTY 727, chemin Dawson
Teléphones: 23-1497 ou 23-2220

Instituteur ou institutriee.
Pour école Nord-Méridien no
1905. Salaire annuel 32,400.
Assistance 23. Grades 1 a 6
nelustvement. Bonne pentricité et téléphone dans le
district. S'adresser à M. Recis Meilleur, sec., Fisher
Branch, Manitoba.
34-771-37C.

GFFEE D'ANDA

TRENTICE CUTL DU CANDA

FORVERCE CUTL DU

LOUER — St-Boniface — Appartement 2 pieces avec armoires, evier et entrée privée. S'adresser à 237, rue Bertrand. Téléphone 23-8173-80.

son non-meubiée. 9 chambres. 83-dresser à Albert Grégoire, St-Norbert. Téléphone: 42-7061. 34-731-33P.

ESIRE ACHETER — Dans centre ca-tholique. Magasin général, Chiffre d'affaires annuel d'environ \$100,000 S'adreaser à Boite 774, La Liberté de le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2, Man. 34-774-34C.

POUR ACHAT ET VENTE de propriétés de ville, campagne, fermes ou commerces, s'adresser à C. BUFFET

136, ave Ferndale, Norwood, Man.
TELEPHONE 42-3254

VENDRE — Magazin et majon deba village candien-français. B à 11 set village candien-français. B à 11 set village candien-français. B à 11 set village candien-français b à 11 set village con et classe. Convent-persionnal servicion et classe. Convent-persionnal servicion et classe. Convent-persionnal servicion et contra de la contra del la cont

niface . \$8,500

TOUGAS REALTY 190, avenue Provencher

Lancement d'une campagne, "Emplois" pendant l'Hiver

de palle de propose de densaire. N'initipes de l'entaire de palle de palle

OTTAWA — S. Exc. Mgr Jean, T.-N.: en remplacement de S. Exc. Mgr W. J. Smith, evephilip Peocok, archevèque de Winnipeg, a été élu president du conseil d'admiration de la Conférence catholique canadienne. Sa nomination a Le conseil d'administration se de monocé à l'issue de la réunion annuelle à Ottawa. Mgr Pocock succède à S. Exc. Mgr J.-M. Le conseil d'administration se temporare de la les cardinaux James C. McCoule et al. L'EL. es cardinaux James C. McCoule de la les cardinaux James C. McCoule de l'experiment de l'Edit paul E. L'égr. archevèque de Maurice Roy, archevèque de deube.



Le bazar paroissial de Transcona rapporte la jolie somme de \$1,200

TRANSCONA — Le bazar du spécial du Tanomie pour étudier la novembre, organisé par les détails de préparation à la fraite de secondé par les Chevaliers de secondé par les Chevaliers de presentes de si, 200 seront verbande de contruction de la paroisse pour la campagne du fonds de contruction de la paroisse pour la campagne du fonds de contruction de la paroisse contruction de la paroisse de la contruction de la paroisse se sont distingués avec leur étaigas de cartes relimente de la paroisse de la

poupees sont: Aine e. vergen.

Autre gagnants: caisse de poinmes. M. G. McCornicis; caisse de poinmes. M. G. McCornicis; caisse de biscuits, Mme P. Andree; gateau Mme P. Zolondek; Mme J. Allondek; Mme J. Allond

Princess Café, 1212, ave Prince-Albert, Sask. Téléphone 3697

FRANK SIMONITE LIMITED

* Star Furniture *

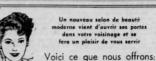
Au Sacré-Coeur



Conseil Provencher no 2450

CHASSEURS! TRAPPEURS SPORTIFS!





personnel entièrement qualifié

Adrienne's Hair Stylist

Ches EATON On parle français



disposition afin de faciliter vos achats et les rendre plus agréables! Réalisant le fait que ses clients néo-canadiens et autres de langue étrangère peuvent parfois avoir quelque difficulté à s'exprimer en faisant leurs achats, EATON a à son service des interprètes pour les aider! N'importe quel commis sera heureux de faire les démarches voulues pour chercher un interprète, si vous le lui

*T. EATON CO....

Fort Garry



Fait sur mesures et modelé pour vous convenir

> té un service de fait sur mesures d'un très haut standard de qualité. Choipresque illimitée de tissus importés et choisis. Votre habit sera superbement confectionné et modelé sur vos spécifications per-